

三毛

Sānmáo Cóngjūn Jì

从军记

全集



彩图注音读物
张乐平 原作



少年儿童出版社

三毛

Sānmáo Cóngjūn Jì
从军记 全集

张乐平

彩图注音读物
张乐平 原作



少年儿童出版社



(上海三毛形象发展有限公司注册商标)

<http://www.sanmao.com.cn>

<http://www.sanmao.cn>

图书在版编目(C I P)数据

三毛从军记：彩图注音读物 / 张乐平原作. —上海：少年儿童出版社，2017.6

ISBN 978-7-5589-0061-7

I. ①三… II. ①张… III. ①漫画—连环画—中国—现代
IV. ①J228.2

中国版本图书馆CIP数据核字（2017）第029437号



三毛从军记

（全集）

彩图注音读物

张乐平 原作

上海三毛形象发展有限公司 编

陆 及 装帧

责任编辑 王芸美 周 婷 美术编辑 陈 新

责任校对 王 曙 技术编辑 陆 赞

出版 上海世纪出版股份有限公司少年儿童出版社

地址 200052 上海延安西路1538号

发行 上海世纪出版股份有限公司发行中心

地址 200001 上海福建中路193号

易文网 www.ewen.co 少儿网 www.jcph.com

电子邮件 postmaster@jcph.com

印刷 上海丽佳制版印刷有限公司

开本 889×1194 1/24 印张 5.667

2017年6月第1版第1次印刷

ISBN 978-7-5589-0061-7 J · 224

定价 26.00元

版权所有 侵权必究

如发生质量问题，读者可向工厂调换



三毛之父——平民画家张乐平

自序

张乐平

三毛是十年前的人物，按理十年之后，该已长成一表人才了，但是我现在仍旧画三毛，而且画老样子的三毛，其原因便是我觉得三毛的生活环境，十年之中一成未变。十年前的三毛拾垃圾睡马路，十年后的三毛依然不见进步，其精神上稍有不同之点，便是十年后的三毛学起大人模样在马路上兜生意，抽美国香烟屁股，喊“哈啰！乔埃”了。三毛的问题既然如此地多，因此我觉得画不完，写不尽。

“从军记”在八九年前是个新鲜动人的题目，但是八九年后的便是乏味的老调了。弹老调不讨人欢喜自是理由以内的事情，不过我鉴于八年之中男女老少人人参战，三毛如不参战，在情理上讲，有点不通，所以不管三七二十一，任他合格不合格，决定要他报名当兵。冲动之下，不免毛病百出，譬如从三毛的年纪上讲，投效从征，本不大合理，如其故作渲染，便不近人情，假若说一无勇气，也未免有失从军本义，因此在军营之中，如何恰当地安排这个角色实在困难。不得已之余，我又把三毛画成丑角了。历年以来，我最感伤心的便是有意无意都将天真未凿的三毛画成了小丑一路的角色。三毛的问题虽多，但此问题责任不在三毛本人。我天天画三毛，天天发现三毛的顽劣缺点，因此盼望三毛的生活环境能得改善的心情也特别殷切。

写“童话”难，画“童话”恐怕更不易讨好，希望朋友和读者多多赐我意见，俾得改进。

一九四七年一月

写那不朽的小三毛

——以及张乐平大师

陈平·三毛

一

三毛这个小人物，以身世凄凉加上贫穷到只有三根头发为他的特质。

诞生在公元一九三五年。是中国漫画大师张乐平先生所创造的一个儿童。

这个现形于画纸上就已经失去了父母手足的孤儿，经过半世纪以上的深受关爱与同情——在书本之外的广大读者群中，造成今日中国大陆——对于三毛这小人儿的家喻户晓。

公元一九八九年，这出世已过半世纪的三毛，终于在我们生活的土地上，经过出版审核通过，以《三毛流浪记》这一本故事，进入台湾。

事实上，三毛流浪之前，另有生涯。

经过整理、剪接、编辑之后，《三毛从军记》，得以在同一年，相隔三月，跟台湾朋友见面。

张乐平先生的漫画，具备了漫画最基本的特性和要素——以画代字，有图无文。

大师可以将一支画笔，不利用一个语言符号，表达出一个人、一桩事件、一切社会现象，甚至于一个大时代的种种、等等。

二

今年四月上旬，我——现时代的三毛，将《三毛流浪记》台湾版——刚刚出厂的新书，在春申大上海，亲自双手交给三毛之父张乐平先生。

张乐平先生欣然翻阅新书旧稿的同时，说：“我还以为是——《三毛从军记》先出版呢。”

的确，三毛从军在先，三毛解甲之后，方才流浪。
只因审核关系，流浪的小三毛跑快了三四个月。
我们这些爱书人，其实流浪、从军都当收藏才叫周全。

三

有关作者张乐平先生个人介绍，前本《三毛流浪记》中已经有过一些简引。张乐平先生，浙江海盐人，为一生从事艺术工作的执着者。

乐平先生以漫画形式著名大江南北，其实一切有关美术方面的才华能力，尚具备多种次元。

谈起有关三毛这两本漫画书，在上海时，三毛爸爸对我说：“以艺术的角度上看来，我个人偏爱《三毛从军记》。但是《三毛流浪记》这一本，更为广大流传。”

这两本书，我个人早已细看过数遍以上，却与张乐平先生一般看法。透过某种微妙的呼应，也喜爱《三毛从军记》甚多。它艺术。

这又不表示，我不曾为那小三毛的流浪而一掬同情之泪。

两本书中的三毛，事实上为同样一个极苦儿童的遭遇。也等于那过去动荡时代中，成千上万流浪街头、无依无靠、饿死冻毙街头巷尾一群又一群孤儿的代表。

三毛，看上去是一个虚构的人物和故事，但是，作者在什么心情之下，产生这一主题的灵感和坚持，将这小人儿以血和泪，只为着，去拼出一个卑微的——存活？

我们三——思，也去细看一幅一幅小三毛在书中的表情。

那历史伤痕的说明，尽在泪笑中。

小三毛的时代，属于公元一九三五年至一九四八年上下。中国的命运，在当时，经历了什么样的苦难，想来每一个炎黄子孙都不可能忽略。

看《三毛从军记》最后一页，数十年后的今日，依然不能忘怀那V字形的四周，又是什么，为它铺出茫然之路。

四

许多三毛的关爱者，除了关心三毛这不朽的漫画人物之外，也在我此次大陆之行返台后，探问三毛之父的近况。

据我此回在上海，与张乐平先生家居相处之后，认为：张乐平先生的少年生活，事实上就等于他笔下的三毛。

虽然张乐平先生目前拥有安定的日子以及一个美满的家庭，可那前半生的遭遇，在另一种解释里、角度上看来，是流浪，也是小儿从军。

三毛精神的来源、三毛本质基础的出处，在于显示出，来自作者本体生活历练的经验。不然，不能有此刻画。这一点论断，不是张乐平先生说出来的，而是出于我个人的观察、分析。因此，以上几句话，当由我负责。

三毛之父张乐平先生，目前八十年纪，得了帕金森症已有数年，但思绪清楚不提，那漫画大师必备的幽默感，依旧如影如随，使人感受到，这是一位永不为岁月追赶的不凡之人。

张乐平先生待人接物有礼有份有艺术。亲切温暖、谦虚自然，又极懂得体恤了解他人心理。匆匆三日相处，与乐平先生，除了笔名之间的缘分之外，也的确建立了另一份不移的天伦之爱。

这并不止张乐平先生如此待我厚我。他的家庭、夫人、子女，在这份宽爱人类的意识里，都不辱——“三毛创造者”这五个字背后的含义。

五

人说，百闻不如一见。

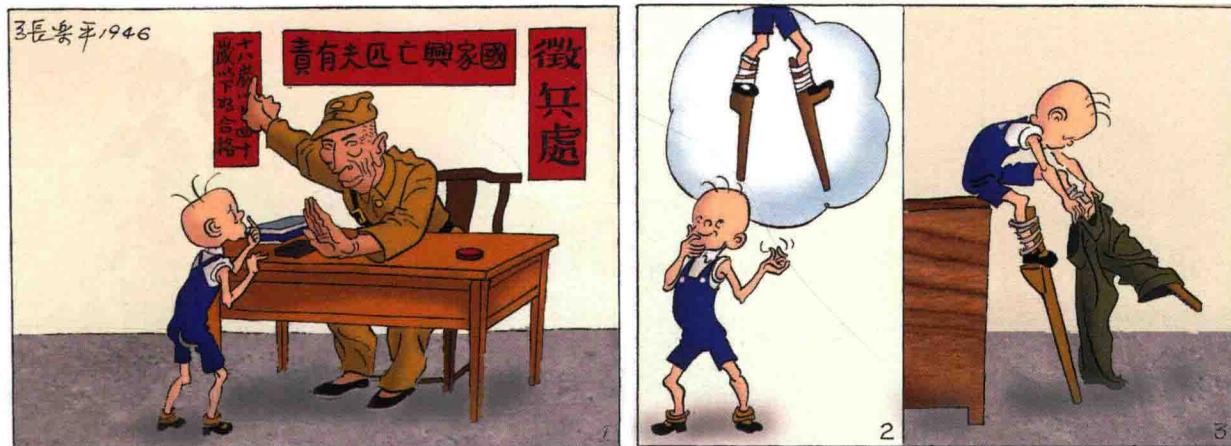
我说，看人画、听人言、观人行。这三点加起来，对于张乐平先生的答案，来得扎实平稳——张乐平先生笔下三毛真诚。

创造三毛的作者——一式一样。

人——性——光——辉。当之无愧。

公元一九八九年六月二日

张乐平 1946

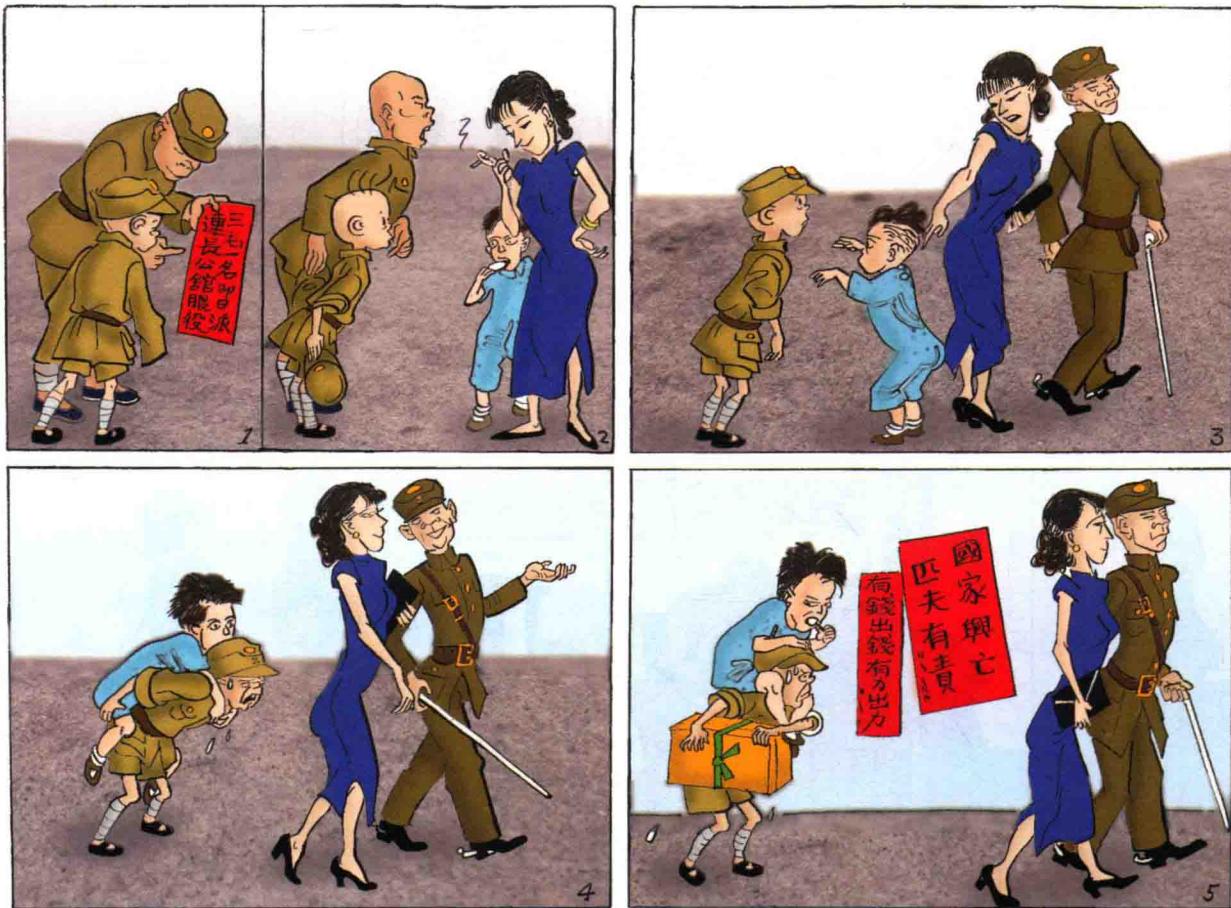


Kàng Rì Zhànzhēngbào fā Sān mǎo xiǎng yìngzhēng rù wǔ dāng bīng dǎ guǐ zi kě shì
抗日战争爆发，三毛想应征入伍，当兵打鬼子。可是

zhēngbīng chù de zhǎngguān xián tā nián jì xiǎo bù kěn shōu tā Sān mǎo líng jī yí dòng cǎi
征兵处的长官嫌他年纪小，不肯收他。三毛灵机一动，踩

zhe gāo qiāo chuān hǎo yī kù dài shàng lǐ mào jiǎ bàn chéng dà ren mó yàng zài yí cì
着高跷，穿好衣裤，戴上礼帽，假扮成大人模样，再一次

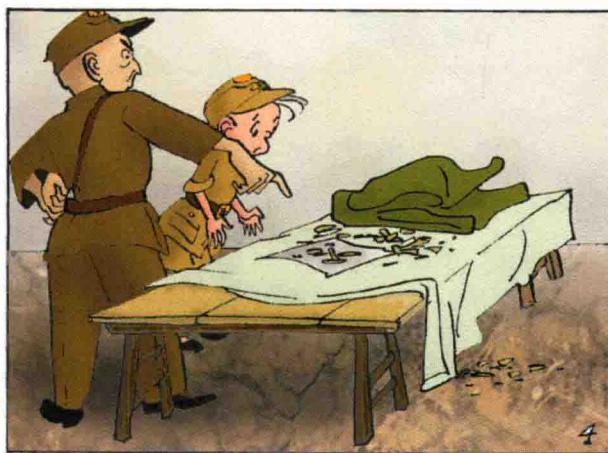
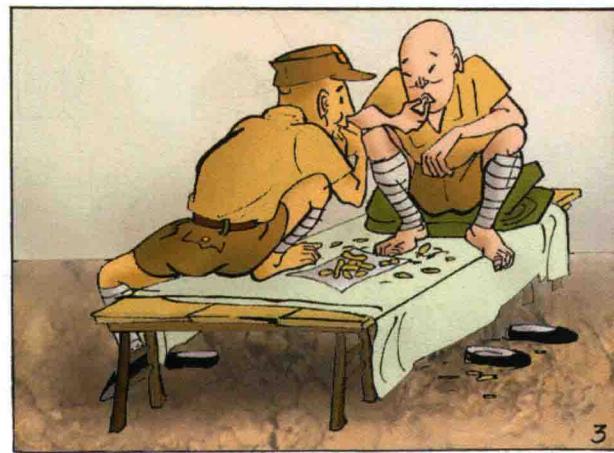
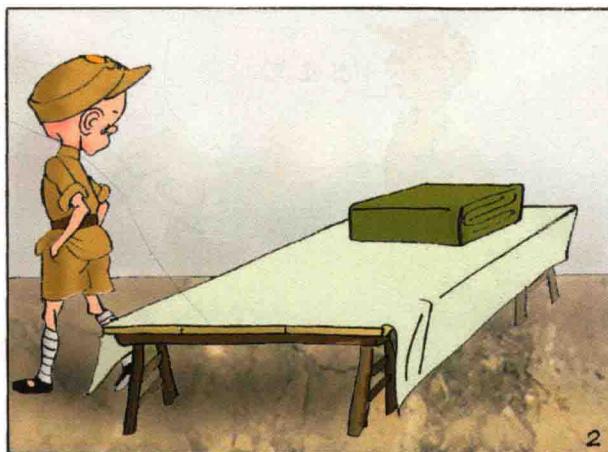
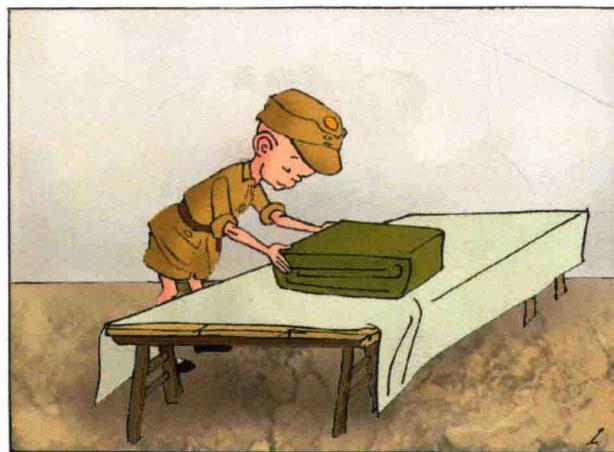
lái dào zhēngbīng chù piàn guò le zhǎngguān zhōng yú rú yuàn yǐ cháng cóng le jūn
来到征兵处，骗过了长官，终于如愿以偿从了军。



Sānmáo bèi pài qu dāng qín wù bīng qí shí zhǐ shì cì hou liánzhǎng yì jiā de xiǎo
三毛被派去当勤务兵，其实只是伺候连长一家的小

dāng chāi zāng huó lèi huó dōu děi gàn zhè bù liánzhǎng yì jiā chū mén Sānmáo bù
当差，脏活、累活都得干。这不，连长一家出门，三毛不

dàn yào bēi zhe liánzhǎng de pàng ér zi hái yào tì tài tai ná dōng xi zhēn lèi rén a
但要背着连长的胖儿子，还要替太太拿东西，真累人啊！



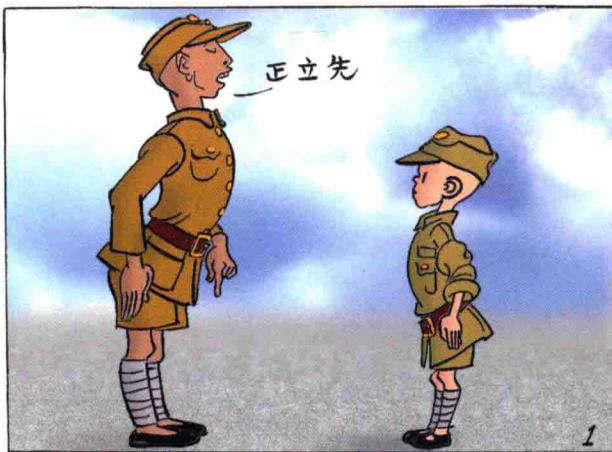
lián zhǎngdiào Sān máo qù lián duì Sān máo rèn zhēn de shōu shichuáng pù bǎ bēi zi
连长调三毛去连队。三毛认真地收拾床铺，把被子

dié de zhěngzhěng qí qí kě méi děng Sān máo zǒu duō jiǔ lái le liǎng gè lǎo bīng zuò zài
叠得整整齐齐。可没等三毛走多久，来了两个老兵，坐在

chuángshàngbiān liáo tiān biān kè guā zǐ chōu yān zǒu de shí hou yě bù shōu shi gān jìng
床上边聊天，边嗑瓜子、抽烟，走的时候也不收拾干净。

zhǎngguān guò lái jiǎn chá kàn dào chuáng pù yí piàn láng jí duì zhe Sān máo yí dùn chòu mà
长官过来检查，看到床铺一片狼藉，对着三毛一顿臭骂。

正立先



1

禮敬再



2



3



4

jūn duì lǐ guī ju zhēn duō jiàn dào zhǎngguān yào xiān lì zhèng zài tuō mào jìng lǐ
军队里规矩真多，见到长官要先立正，再脱帽敬礼，

Sānmáo rèn zhēn de xué zhe lǎobīng de yàng yì tiān Sānmáo zài lù shàng yù dào yí wèi
三毛认真地学着老兵的样。一天，三毛在路上遇到一位

pàngzhǎngguān gǎn jǐn lì zhèng tuō mào jū gōng bù liào còu de tài jìn dōng de yì
胖长官，赶紧立正，脱帽鞠躬，不料凑得太近，“咚”地一

tóuzhuàngzài pàngzhǎngguān de dà dù zi shàng
头撞在胖长官的大肚子上。



1



2



3



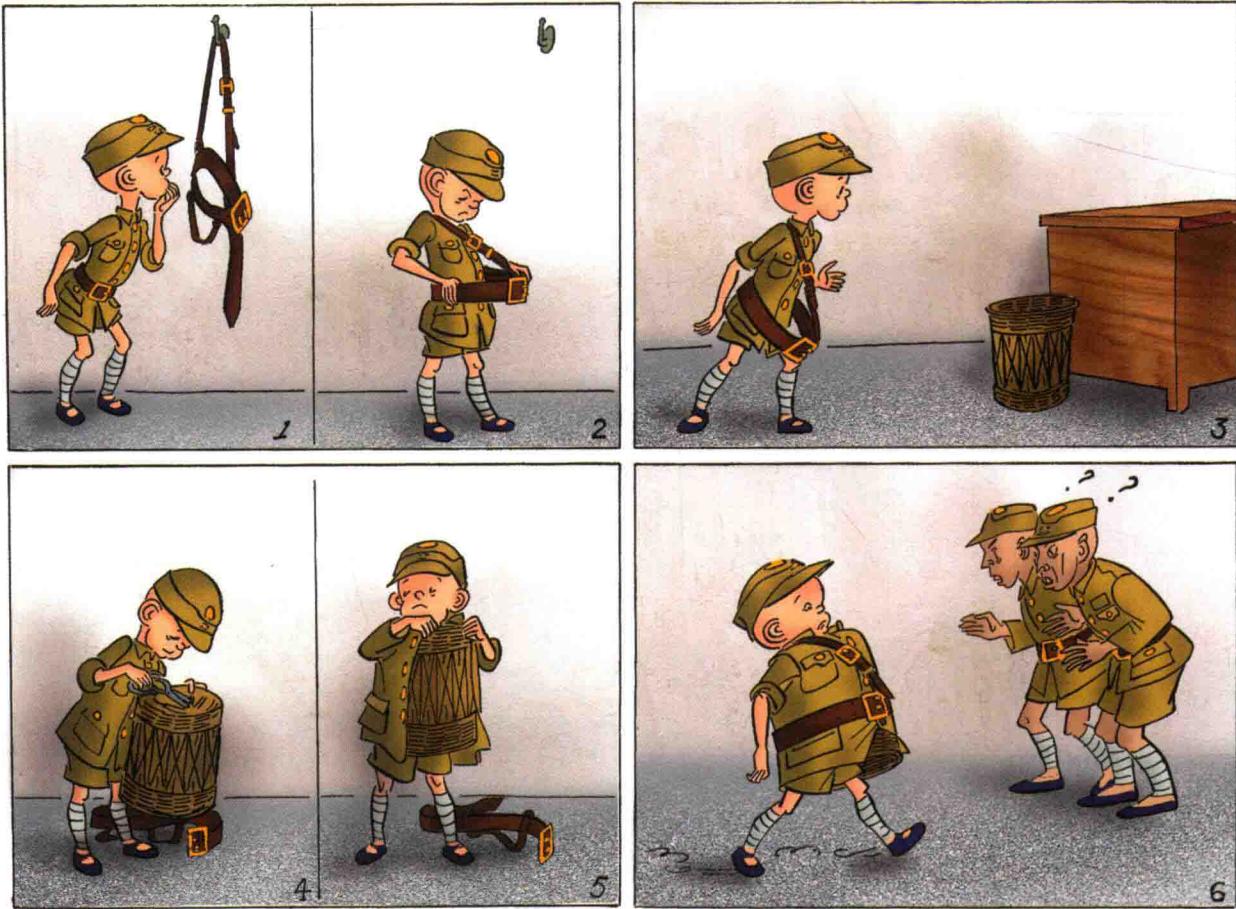
4

bù duì fā cǎo xié le Sān máo yě lǐng dào yì shuāng tā pò bù jí dài de bǎ
部队发草鞋了，三毛也领到一双。他迫不及待地把

jiǎo fàngshàng qu shì chuān cǎo xié dà de xiàng zhī xiǎochuán zhè zěn me chuān a Sān máo suǒ
脚放上去试穿，草鞋大得像只小船，这怎么穿啊？三毛索

xìng bǎ cǎo xié héng guo lai xiàng bāo zòng zi yí yàng guǒ zài jiǎo shàng qiáo Sān máo chuān
性把草鞋横过来，像包粽子一样裹在脚上。瞧！三毛穿

zhe cǎo xié zài zhàn yǒu miàn qián mài zhèng bù bié tí yǒu duō shén qì
着草鞋在战友面前迈正步，别提有多神气。

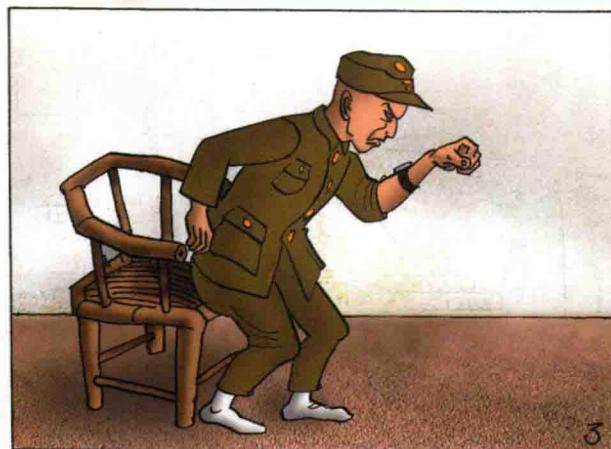


qiángshàngguà zhe yì gēn jūn yòng pí dài Sān máo shùnshǒu zhāi xià jì zài yāoshàng kě shì
墙上挂着一根军用皮带，三毛顺手摘下系在腰上，可是

hé shòu xiǎo de shēn zi shí zài bù xiāng pèi Sān máo jiàn dào yì zhī fèi zhǐ lǒu jì shàng xīn
和瘦小的身子实在不相配。三毛见到一只废纸篓，计上心

lái tā bǎ fèi zhǐ lǒu tào zài shēn shàng chuān shàng jūn zhuāng zài jì shàng pí dài zhèng hé
来。他把废纸篓套在身上，穿上军装，再系上皮带，正合

shì páng rén què gǎo bu míng bai le zěn me xiǎo Sān máo yí xià zi biàn chéng dà pàng zi le ne
适！旁人却搞不明白，怎么小小三毛一下子变成大胖子了呢？

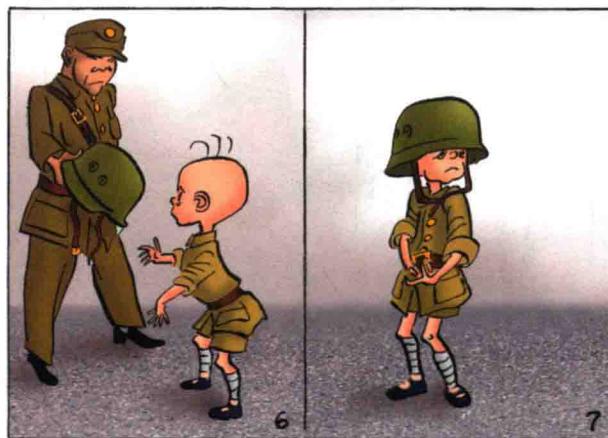
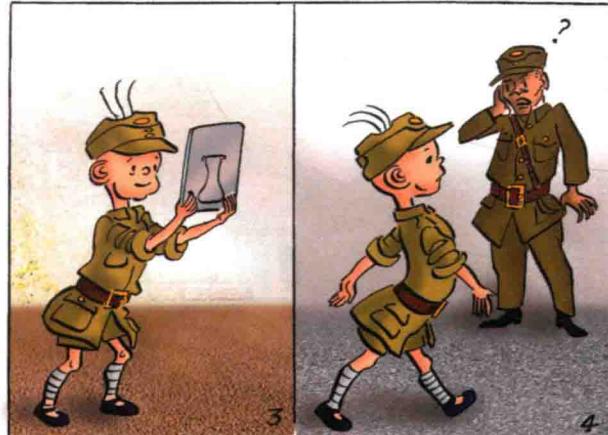


lián zhǎng jiào Sān máo cā xuē zi Sān máo jiē guo xuē zi hé xié yóu gàn huó qu le
连长叫三毛擦靴子，三毛接过靴子和鞋油干活去了。

lián zhǎng zuǒ děng yòu děng děng le lǎo bàn tiān bù jiàn Sān máo huí lái lián zhǎng jí le chuān
连长左等右等，等了老半天不见三毛回来。连长急了，穿

zhe wà zi dào chù zhǎo Sān máo zhōng yú zài yì tiáo xiǎo hé biān zhǎo zháo le Sān máo yuán
着袜子到处找三毛，终于在一条小河边找着了三毛。原

lái tān wán de Sān máo bǎ jūn xuē dāng chángtōng yǔ xié pǎo dào hé li zhuā qīng wā qu le
来，贪玩的三毛把军靴当长统雨鞋，跑到河里抓青蛙去了。

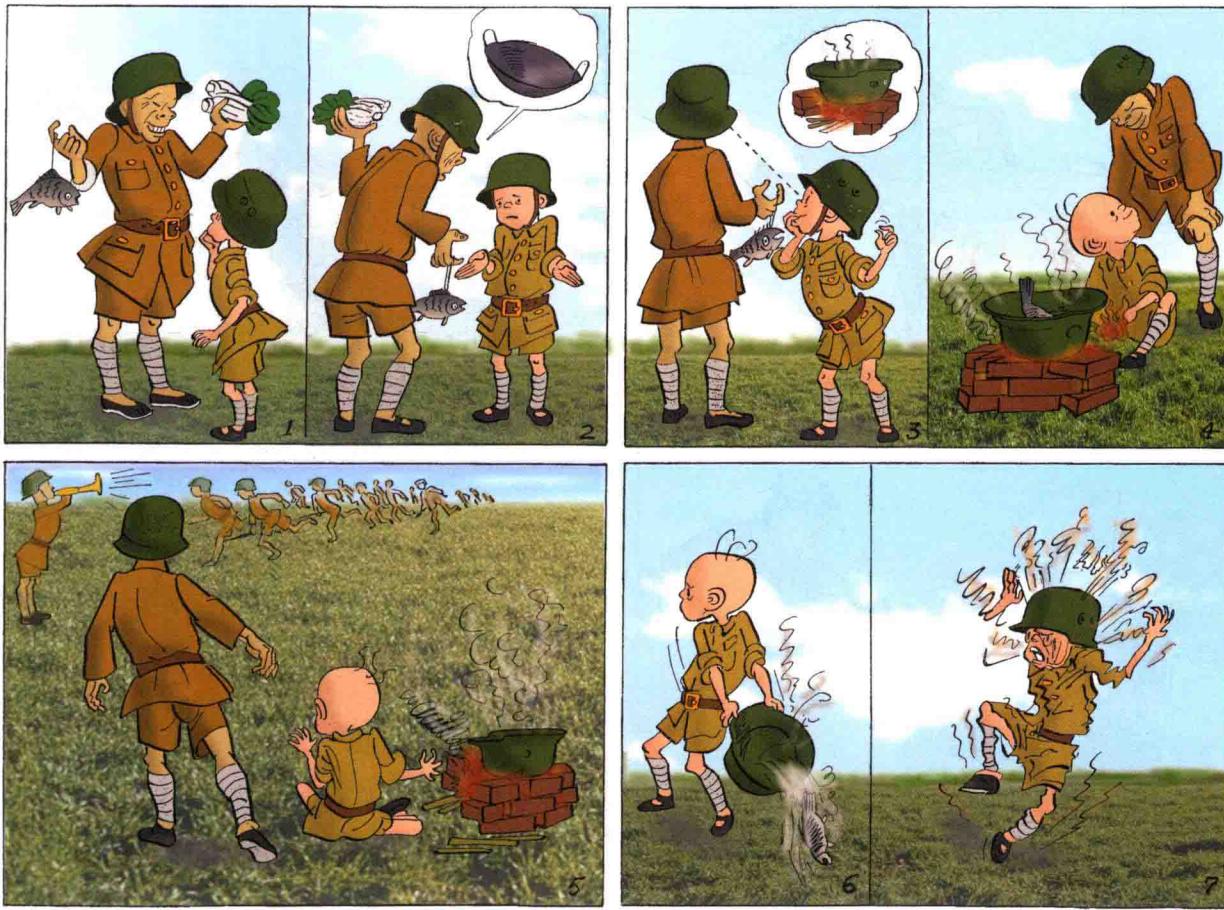


yì tiān dào wǎn dài zhe jūn mào bǎ Sānmáo de sān gēn tóu fa dōu yā tā le
一天到晚戴着军帽，把三毛的三根头发都压塌了。

Sānmáo ná qí jiǎn dāo zài mào zi shàngjiǎn le yí gè kū long sān gēn tóu fa yòu zhí zhí de
三毛拿起剪刀在帽子上剪了一个窟窿，三根头发又直直地

shù qǐ lai le shuǐ zhī hǎo jǐng bù cháng bèi liánzhǎng fā xiàn le hái ái le yí dùn xùn
竖起来了。谁知好景不长，被连长发现了，还挨了一顿训

chì liánzhǎng yào tā dài gāng kuī zhè huí Sānmáo méi zhé le
斥。连长要他戴钢盔，这回三毛没辙了。



lǎo bīng ná lái huó yú hé qīng cài kě shì méi yǒu guō zěn me shāo Sān máo líng
老兵拿来活鱼和青菜，可是没有锅，怎么烧？三毛灵

jī yí dòng gāng kuī bù shì kě yǐ dāng guō shǐ ma Sān máo hé lǎo bīng xiàng mù xiàng yàng de
机一动：钢盔不是可以当锅使吗？三毛和老兵像模像样地

shāo qǐ yú lái tū rán jǐn jí jí hé de jūn hào xiāng le Sān máo huāngmáng dǎo diào yú
烧起鱼来。突然，紧急集合的军号响了，三毛慌忙倒掉鱼

tāng jiānggāng kuī wàng tóu shàng yí kòu tàng de tā zhí jiào jiù mìng
汤，将钢盔往头上一扣，烫得他直叫救命。